

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Muraszombatjárás Gazdaszövetség.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Égész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.  
Előfizetési pénzek és reklamációk  
BALKANYI ERNŐ könyvnyomdájába küldendők.

Felélős szerkesztő: Dr. OZIFRAK JÁNOS.

Kiadó:

A Vendékedői Magyar Közművelődési Egyesület.  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények  
ap szerkesztőségébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasabos petitsor egyzeri hirdetésnél 20  
fillér, többszori hirdetésnél soronként 12 fillér.  
Nyitlitter sora 50 fill.

## Erzsébet szobor. Középkola.

Két nagy fontosságu mozgalom kelt uj életre az elmúlt héten Muraszombatban. Az egyik a kegyeletet szolgálja, a másik rendkívül jelentős kultur érdek.

\* \* \*

Mikor ezelőtt 11 évvel Lucheni orgyilkos keze kioltotta a feledhetetlen emlékü Erzsébet királyné nemes életét. Muraszombat fogékony szívü hölgyei elhatározták, hogy a megdicsőült királyasszony emlékét megfogják örökíteni. Egy felállítandó Erzsébet szoborra kezdtek meg a gyűjtést. Ez a mozgalom azonban, mint sok más közérdekü dolog, elaludt. És jó hosszú almodt több mint 10 éven át, míg végre az elmúlt héten Pósfay Pongrácz főszolgabíró kezdeményezésére uj életre kelt az egész aktió.

Pósfay Pongrácz községünk hölgy társadalmát szólította fel — a hölgyek értekezletéről a tudósítást más helyen közöljük — hogy vegyék kezükbe ujra az eszmét. Nézetünk szerint a főszolgabíró az egyedüli helyes utat választotta, mely az ügy sikerére vezet. Az asszonyoknak kell megmozdulni, lelkesedni, agitálni és fáradni, hogy a legnagyobb magyar asszonynek emléke legyen itt e határszéli faluban. Az Erzsébet szobor úgy az érzelmek világából való, nemes és gyengéd érzések sugallata folytán keletkezett. Ennek az érzelme világnak pedig az asszonyok az uralkodói, ők tudnak a szív és lélek hurjain játszani.

És mi joggal elvárjuk, hogy a mi hölgyeink átérzik feladatuk fontosságát és különösen annak szépségét. És megértvén, felkarolván a nemes ügyet, nem keteledünk abban, hogy aktiójuknak teljes sikere is lesz. Ezuttal legyen kétszeresen való az az örök emberi igazság, hogy amit asszonyok akarnak, azt meg is csinálják.

\* \* \*

A hazafiuhi kegyeleten kívül, a kultura jegyében is történt egy igen jelentékeny aktió. Ismeretes már olvasóink előtt, hogy a község közönsége már régóta foglalkozik egy Muraszombatban felállítandó középkola eszméjével. Ez a mozgalom is már jó régi. Az előmunkálatokon és tervezésen kívül azonban még nem történt semmi. Pósfay Pongrácz főszolgabíró kezdeményezésére most ujbold tanácskozá-ra gyűlnek össze az arra illetékes férfiak, hogy egy lépessel tovább vigyék ennek az igazán fontos közérdeknek az ügyet.

Pósfay Pongrácz szorgalmasan tanulmányozta a hozzánk hasonló városok középkola mozgalmát, s bőséges adatokat szerzett be arra nézve, hogy mibe kerül egy ilyen intézmény létesítése mibe annak fenntartása, s különösen mily hozzájárulásokat kért esetenként az állam a községtől és a társadalomtól. E hó 26-ára értekezletet hívott össze az előkészítő bizottság, amelyen dr. Geiger Vilmos járásorvos, a középkola ügy lelkes előharczosa bőségesen fog refe-

rálni az eddigi lépésekről, s a létesítés előfeltételeiről.

Azt hisszük megsértenők a mi közönségünket ha a középkola fontosságát és közérdekü voltát akarnánk itt bizonyítani. A szülőik akik nagy költséggel kénytelenek gyermekeiket idegenben neveltetni, jól tudják hogy milyen tehertől szabadulnának meg, ha helyben lehetne a gyermekeket iskoláztatni. És nemcsak a szülők, de az egész község kell, hogy belássa egy ilyen intézmény hasznát, mert a forgalom kétségtelen emelkedéséből mindenki hasznot huz.

Alkalmunk volt már több olyan szülővel beszélni, akinek gyermekeit iskoláztatni kell. Igen helyesen arra az álláspontra helyezkedtek, hogy nagyon szivesen adakoznak az iskola céljaira, s adományuk mértékét az szabja meg, hogy mennyibe kerül a gyermek iskoláztatása. Ha valaki például ellátásért és lakásért fizet gyermekeért havonta 40 koronát, (a mai drágaság mellett ez a legeskezebb összeg amelyről beszélni lehet) ez évenként 400 koronát tesz ki. Négy, hat vagy nyolcz év alatt ez, 1600, 2400 és 3200 koronára rug. Már most ha valaki ezen összegeknek egy csekély részét adja az iskola céljaira, biztosította annak létesülését, s magának jelentékeny megtakarítást eszközölt.

Egy kis összetartás, jóakaratt kell s az iskolát meg lehet csinálni.

## TÁRCZA.

### Utolján.

Mara, dudoljuk el a régi nótát,  
Ujra mámoros, buja szép nyár van,  
— Ugyis elveszünk a zajgó árban,

Legalább utolján,  
Mig a régi álom szivünket átfogja:  
Kettesben sírjuk el a nótát, a nótám.

Nezd, most nyílik a rétek lelke,  
Tavaly is ilyenkor illatos nyár volt  
És két piros sziv egymást meglelte.

Csakhogy akkor mindkettő koldus volt.  
Mindkettő ábrándos és szegény:  
Te meg — én.

Ma már az élet nagyot ütött rajtunk ...  
A sok öleléstől gazdagok lettünk  
S irigyelte, hogy sugaras a lelkünk.

Mara, dudoljuk hát a nótát, a nótám,  
Legalább, mig nyár van,  
Legalább utolján ...

Gy. Kocsis László.

## Amerikai történet.

(Humoreszk az amerikai életből)

— Well, ez már több a soknál! — mondja Katlin asszony izgatottan — most már csak arra vagyok kíváncsi, mi fog még történni a közelebbi napokban. A mult héten földrengés, aztán holdfogyatkozás, tegnap este megszökött Phelon Kate Shehan Bobbal, és most jön Renard Hester kosárára! megrakott kocsin, ő maga hajta a lovat. éppen úgy viselkedik, mintha férfi volna.

Az a jármű, mely a fiatal asszonyt olyan nagy bálmalta eljette, már egy perc múlva a kertajót előtt megállt. Erős, jól taplált lo volt belefogva, mely gyorsan, jövedveled zedte lábait; a szerszám, a szekér ujdona új volt, a magasan tornyosuló különböző kosáráruk csinosak és erősek. A magas kocsiülésen egyszerű, de izlással öltözött fiatal leány ült, ki most kollemes, csendő hangon szólt:

— Tetszik valamit vásárolni, Katlin asszony? Talán egy ruhakosarat?

— Ruhakosarat? — ismétlé a nő még mindig ámulva, bálmulva, — arra csakugyan szükségem volna. Jó erős-e, lécei a külső fenékén?

Hester felelet helyett odanyújtott neki egy jól elkészített ruhakosarat, aztán könnyedén leugrott a kocsirol és élénk társalgás következett.

— Saját üzletet akar kezdeni, miss Renard? — kérde Katlin asszony, nem bírva kíváncsiságát tovább fekezni.

— Well; szeretném tudni, milyen a peddlar

(házaló) élet, — felelt miss Hester pajzán nevetéssel. — Tetszik önnek ez a kosár? Szép hintaszékaim is vannak, jó volna olyan a nagymamának, még bölesök is, nezzé milyen kényelmes és csinos, kis babája nagyon jól érezné magát benne. Pom-pom-pi kosaraim is vannak készletheben!

Ezzel kecses mozdulattal mutatott a felhalmozott árukra.

— Oh higgye el, miss Renard, szivesen megvénnek minden, amit ajánlott; de most nincs pénzem, éppen, csak erre a kosárra telik. Pedig nemde, csakis készpénzzel is meg lehet vásárolni, mert úgy hiszem, hogy a saját számlájára árulja ezeket a tárgyakat, miss Hester?

— Az áruk tulajdonomat képezik, nem tartozom felelősséggel senkinek! — felelt Hester határozott hangon.

Aztán elvezte a bankjegyet Katlin asszonytól, gondosan összehajta és beteszi pénztáskájába, üzletszerűen megolvassa a visszajáró aprópénzt.

Tessék! 50 cent jár vissza. Goodby!

Akkor már fennült a kocsin s odább hajtott. Katlin asszony még mindig bálult a por-fellegre, melyet a kocsi fölvert, aztán hangosan mondta magában:

— Lám, ki gondolta volna?  
— Mit? Valami rendkívüli dolog történt?  
— kérdezte e pillanathoz egy vidám férfiang. Deli természetű, csinos fiatalember állt előtte, ki a szomszéd tanáróljót, hogy nővére nevében pár órára kölcsönkerje Katlin asszony varrógépet, mert az övének baja van.

1912. évi Protestáns megjelent  
Árvaházi Naptár  
Kapható:  
Balkányi Ernő  
könyv- és papírkereskedésben  
MURASZOMBAT.

## Hölgyek értekezlete az Erzsébet szobor ügyében.

Pósfay Pongrácz főszolgabíró kezdeményezésért, a muraszombati három nőegyesület elnöke és választmányi szept. 11-én az állami óvodában értekezletet tartott a felállítandó Erzsébet-szobor ügyében. Az értekezleten, melyet Pósfay Pongrácz vezetett, megjelentek: A muraszombati ker. jótékony nőegylet részéről Olajos Sándorné ügyvezető alelnök, dr. Czifrákné Berzenyi Carola tiszta, Junkunec Sándorné, Schnell Jánosné, Eberl Rózsa, Lazar Jánosné, Sch. Fehér Ilona, az evangélikus nőegylet részéről Györflyné Szeriák Szidónia, az izr. nőegylet részéről Arvai Henrikné, dr. Geiger Vilmosné, dr. Vályi Sándorné, Ruttkay Ignáczné és Heimer Ignáczné.

Pósfay Pongrácz üdvözlővén a megjelentek, a jegyzőkönyv vezetésével megbízta Horváth László körjegyzőt, ismertette a mozgalom történetét s annak eddigi eredményét. Előadta, hogy Junkunec Sándorné 202 K 31 fillért Pósfay Ida és társai 1157 K 30 fillért gyűjtöttek eddig a nemes célra. Ez az összeg azonban borítékban elégséges, miért is újabb gyűjtés válik szükségessé. E végből az értekezlet gyűjtő bizottságot küldött ki valamennyi érdekelt nőegyesület kebeléből, s elhatározta, hogy az akciót teljes erővel megindítja. E gyűjtőbizottság tagja lett: Olajos Sándorné, dr. Czifrákné Jánosné, özv. Tomka Mihályné, dr. Sömen Lajosné, Arvai Henrikné, dr. Geiger Vilmosné, és Vályi Sándorné, akik az általános képviselt egyesületekben a gyűjtési akciót vezetni és szervezni fogják.

Az értekezlet ezután Junkunec Sándorné, Pósfay Ida, Török Ernőné, Andalic Irma, dr. Ritscher Samuné és Aczél Józsefné urhölgyeknek hálás köszönetet szavazott az eddigi aktióért és a gyűjtésért.

Takács Lászlót megkéri az értekezlet, hogy megfelelő művészeti tervek és költségvetések kérjen. Muraszombati képviselőtestület pedig megkerestetik, hogy a szobor helyeiül alkalmas ponton 25 négyzet öl területet ajándékozzon. E határozat meghozatala után, miután az értekezlet a mozgalom vezetésére Pósfay Pongrácz főszolgabírórt felkérte, véget ért.

## A Tótkeresztúri állatdíjazás.

A vas megyei gazdasági egyesület, mely immár 60 éve működik a vármegye gazdaközönsége javára, már ismételen megmutatta, hogy tud és akar a kisgazdák érdekeit nézni. A folyó évben már a második állatdíjazást rendezi a járás területén. A nyár elején Muraszombatban nehéz lovakkal díjaztak, most pedig 15-én Tótkeresztúron üszöket és teheneket.

— Történt bizony, mister Bloom! — felelt az asszony. — Nézzem csak arra. Ott hajt Renard Hester, képzjelje csak, kosárárakkal házal!

— Badarság. — förmedt rá a fiatal ember.

— Badarság? — ismétli Katlin asszony sértőde — hát nézze ezt a ruhakosarat, éppen most vettem meg tőle! Látom mennyire esodálkodik, mister Bloom, de én már gondolom, hogy áll a golog, amint hallottam, miss Hester a tanítói állásra pályázott Kátszangába, de valószínűleg eredménytelenül, atyjának pedig nagy vesztesége voltak fakeskedési üzletében, mit tengen hat? Nagy műveltségével és kitünő zongorajátékával, amiről annyit beszélnek, itt, a vidékünkön nem sokra megy, így hát kénytelen más módon pénzt keresni, hogy magát és tán még az öregét is fentarthassa. — Istennem, milyen hamar megváltozik az ember sorsa, mire jutott az a búske család! Azt soha hittem volna, hogy az a leány ilyen kerestere képes legyen.

Katlin asszony most vette észre, hogy az utolsó szavait már a szelnek mondta, körülnézett és látta, hogy egyedül van.

— Ejnye, hát mit jelentessen ez? Szó nélkül itt hagyja az embert a faképnél? Ni, ott fut egyenesen a réteken keresztül, abban a nagy fűben, mintha háza égne!

Fejcsóvalva bement a házba, felretette a kosarat, lejebe nyomta szalmakalapját és a nagy kertnek hátulso kapujánál at legjobb barátnőjéhez sietett, hogy rögtön közölje vele a nagy újságot.

— Ugy kell nekik! — kiáltott Ewitt asszony,

A tótkeresztúri vásártér bejáratát fenyőgallyakkal és nemzeti színi zászlókkal feldíszítették. A vásártér már a kora reggeli órákban megtöltötte a sok felhajtott marha. 217 tehenet és 84 üszőt hoztak a kiállításra.

A vásártér bejáratánál Szeredy Viktor körjegyző a tótkeresztúri előjáróság élen fogadta Rösler Károlyt a Vas megyei Gazdasági Egyesület igazgatóját, és Balhauer Ottó m. kir. állattenyésztési főfelügyelőt, aki Förster Ottó, a felügyelőséghez beosztott hivatalnok társaságában jött. A körjegyző hatáson üdvözli szavai után, amelyekben biztosította a küldötteket, hogy Tótkeresztúr és vidéknek népe mindig hi marad a Gazdasági Egyesülethez. Rösler Károly válaszában megköszönte a szép fogadtatást, s figyelmeztette az egybegyűlt gazdaközönséget, hogy az állatdíjazás nem személyi érdemek kiütetése, mert nem az ember, hanem marha kapja a díjat.

Ezután megalakult a járás, melynek elnöke Pósfay Pongrácz főszolgabíró, tagjai pedig a következők lettek: Rösler Károly, Balhauer Ottó, Förster Ottó, Aczél József, Beer Lajos, Bagári Iván, dr. Czifrák János, Darvas Ferenc, Darvas Aladár, Junkunec Sándor, Sárkányi Ádám, Schweinhammer János, Szekely János, Szeredy Viktor és Vértés Sándor.

A jury gondosan átvizsgálta a felhajtott anyagot s bírálatának eredménye a következő volt. Teheneket: 1. Horváth Ferenc Kisszerdahely 50 K, 2. Vörös József Berkeháza 40 K, 3. Lebar Matyas Musznya 30 K, 4. Kutos János Tótkeresztúr 30 K, 5. Berke József Sal 30 K, 6. Kerész János Otóháza 20 K, 7. Varga József Gödörháza 20 K, 8. Hary János Urizsek 20 K, 9. Keresmar József Felsőszentbenedek 20 korona, 10. Hary Pál Tótkeresztúr 20 kor. 11. Hary István Felsőszentbenedek 20 kor. — Üszököket: 1. Keresmar József Felsőszentbenedek 40 kor. 2. Kozár Károly Sal 30 kor. 3. Keresmar István Felsőszentbenedek 30 kor. 4. Tóth József Matyasdomb 20 kor. 5. Poczak Sándor Gödörháza 20 kor. Varga József Gödörháza 20 kor. Malacsics János Felsőszentbenedek 20 korona.

Pósfay Pongrácz jury elnök hangulatos buzdító beszéd kíséretében osztotta szét a díjakat. A Gazdaközönség nevében Hary János urizségi kisgazda igen talpraesett beszédben köszönte meg a Gazdasági Egyesület jótételményét. Beszédjének hatása alatt számosan tagul jelentkeztek a Gazdasági Egyesületbe.

A díjazás után a Frankó-fele vendéglőben ebéde gyűlést össze a társaság, amelynek során Darvas Aladár nagyhatalú felkötöttével üdvözölte a magyar közönség és a vármegyei Gazd. Egyet. kiküldötteit ekes szavakban fejtegetve azt a fontos misziót amint az Egyesület a nép jólétének és ezzel kulturájának emelése körül végez.

— Mindig történik valami. Hester most elővett egy kosárkát. — Nézze, ez bizonyára tetszeni fog Annának. — Jól van, megveszem az ő számára, — mondja Bloom egész komolyan.

— Hát ez a hordólaku papirkosár éppen az ön szobájába illene. Nem is drága, csak egy dollár az ára.

— Azt is megveszem, meg azt a nagy utkosarat ott fenn, úgy mint azt a két kis kézikosárkát Berta leánykának és...

— Elég, elég! Csak nem akarja megvenni az egész készletemet, mi marad akkor a többinek? — kiáltott Hester nevetve.

— De komolyan mondom, igen nagy szükségem van arra a hintaszékre, már régen kívántam ilyen a tornácra.

— Jól van hát, azt megkapja, de többet már nem adok!

A fiatal gazda kifizette az árukért járó összeget, aztán mondja:

— De most még valamire kérem, megteszi? — Attól függ, hogy mit kíván.

— Ha a mai körutját bevégzi, akkor erre tér vissza s alkalmat nyujt nekem új bevásárlásra.

Sötétkék szemének egy kéro pillantásával hozzátette:

— Hiszen tudja, hogy a gazdának mindig szüksége van kosárfélékre.

Hester nevet és megindítja a lovat, — oda kiáltva a buzzó vendőnek:

— Nem igérek semmit!...

Darvas szavait Rösler Károly köszönte meg igen talpraesetten. Beszél még Pósfay Pongrácz is. A kiküldöttek a délutáni vonattal vissza utaznak Szombathelyre.

— Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

## Rigmusok.

Ujjé kobozkák a Napot, Világot, E héten kiadónk is kihágot, Felszökött most a becsület ára, El is itélték egy banknotára, Mert rágyujtott egy kortszótára.

Meztelen bálók most divatba jöttek, Kávéházba meztelenül ittak és öttek, Mentek és jöttek, No nem esuda, kávéházba megosik, Hogy az emberről a ruhát is leszedik.

Muraszombat automobil város Itt mindenki auton jár most. No nem esuda, Ugy el vagyunk maradva, Hogy csak autokon haladva, Juthatunk mi már valahová.

Nem tudtam eddig, hogy mi a bajom, Volt esernyő is, meg kalapom, Ennem is volt néha egy falat, S mégis valami hiányzott nekem, Ugy vágyta, kívánta a lelmem, a vérem, De most egészséges leszek nagyon: Már tudom mi hiányzott oly nagyon: Lesz Erzsébet szobor Muraszombaton.

Ez gatszág, ez szégyen, ez gyalázat Csak Tótkeresztúron díjaznak marhákat, Nem tom Muraszombat mit vétett, Hogy egye a fene a fenéket, Mert nem tűnék itt is díjat arra, Hogy sok közül, melyik a legnagyobb marha.

V. S.

Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

Lapunk mai száma hat oldalt tartalmaz.

## Állatdíjazás Pálmafán.

A Muraszombati Gazdák Szövetsége szeptember hó 7-én délelőtt Pálmafán szarvasmarha, sertés és baromfi díjazást rendezett a kiszagdadó élénk részvétel mellett. A díjazáshoz szükséges jutalmakhoz hozzá járultak: gróf Bathányi Zsigmond 250 kor., dr. Sömen Lajos 20 kor., Muraszombati Mezőgazdasági Bank 60 kor., Muraszombati Takarékpénztár, Delvasmegyei Takarékpénztár, Szarvaslaki Takarékpénztár 20—20 koronával, továbbá a Muraszombati Hitelszövetkezet 10 koronával.

A bíráló bizottság tagjai voltak: gróf Bathányi Zsigmond elnök, Förster Ottó állategészségi felügyelő helyettes, Takáts R. István, Siftár Károly, dr. Sömen Lajos, Junkunec Sándor, Nemes Miklós, Obáli Mihály, Horváth Lajos, Dobrai János, Vogler Károly, Richter József.

Felajuttattak 38 tehenet, 31 üszőt, 9 bikát, 1 sertést, ezenkívül kiállítottak 15 család baromfit.

A bíráló bizottság tisztelesen megvizsgálta a kiállított állományt s teljes megelégedéssel nyilvánította különösen a kiállított szarvasmarha állomány felett. Majd beható tanácskozás után telkes hangú beszéd kiteretében gróf Bathányi Zsigmond elnök hirdette ki a díjazás eredményét, mely a következők:

Tehenek után: I. díj 40 K Jauk Károly Széchenyfa, II. díj 30 K Siftár Ferenc Sürüháza, Temlin Lajos Pálmafa, Vrecsics József Sürüháza, III. díj 20—20 K Rodi István Zoltánháza, Bakó János Sürüháza, Siftár István Pálmafa, Makári István Lohomér, Üszök után: I. díj 30—30 K Vlavj Ferenc Lohomér, Vrecsics József Sürüháza, Bácz József Sürüháza, II. díj 20—20 K Benkó János Zoltánháza, Siftár Matyas Sürüháza, Andreics Matyas Sürüháza. Bikák után: I. díj 20 K Siftár Miklós Sürüháza.

Sertések után: I. díj 5 Vukán János Pálmafa. Baromfik után 15 K lett kiosztva a következőknek: Siftár Matyas Sürüháza, Benecse Ivan Lohomér, Sável Ivan Pálmafa, Jauk Károly Széchenyfa, Dündek Imre Széchenyfa, Bakó János Sürüháza, Vukán János Pálmafa, Barbarics Mihály Zoltánháza, Barbarics Ferenc Zoltánháza, Vrecsics József Sürüháza, Siftár Miklós Sürüháza, Vucsak János Sürüháza.

Ezenkívül mindenegyes kiállított megfelelő mennyiségű gyümölcsöt és háziipari cikket kapott elismerés jutalmul.

A díjazás befejeztével a bizottság közös ebédről együtt Siftár István vendéglőjében. Ebéd alatt Siftár Károly köszöntötte fel az előzőköt, kiemelve különösen a kiszagdadó érdekében kifejtett nagy tevékenységét. A társaság hatalmas meglepetésként a szónokot, aki után gróf Bathányi Zsigmond emelkedett szólásra s megköszönve Siftár Károlynak a szép beszédét, a járás gazdaközösségére írtette a poharát.

## H I R E K.

— **Főuri vadászatok.** Gróf Szápáry László v. b. t. nagybirtokos a múlt héten több napig tartó foglyavadászatot rendezett, amelyen rajta kívül részt vettek: Herczeg Thurn Taxis Hugó, gróf Weissenwolf Conrad, gróf Dürkheim Alfréd bíróalmi gróf, az ifjú Saint Julien és a két fiatal Fünfkirchen gróf. A vadászatokra Pósfay Pongrácz is hivatalos volt, ki Szápáry László személyesen invitált meg, a főbíró azonban más irányú elfoglaltsága miatt nem vehetett részt a vadászaton.

— **Pósfay Pongrácz főszojgábíró** szerdán Szombathelyen volt és részt vett az alispán által összehívott tiszti értekezleten, amelynek tárgya a tisztviselők nyugdíjpolító intézetének létesítése és az ezzel kapcsolatos megyei szabályrendeletek módosítása volt.

— **A rabbi távozása.** Dr. Schweiger Albertet, a muraszombati új. hitközség dérek rabbinusát Cremisier morvaországi város hitközség főbírójává választotta. A kiváló lelképásztor távozását vallás-különbőség nélkül sajnálja mindenki.

— **Dr. Schweiger Albert bucsuzása.** A muraszombati izraelita hitközség Cremisierben megválasztott főbírója dr. Schweiger Albert az elmúlt hét szombatián bucsuzott megható szónoklat kíséretében híveitől. Szerdán pedig dr. Geiger Arthur hitközségi elnök vezetésével az előjárások tagjai jelentek bucsuzóra dr. Schweiger Albertnél. Dr. Geiger Arthur ékes szavakkal vett a hitközség nevében értekezést, mire dr. Schweiger Albert megható szavakkal köszönt meg az óvatosságot és ígéretet tett arra, hogy külföldön idegenben is hűen fogja szolgálni a magyar zsidóság érdekeit. Ugyanez alkalommal az úr. ügyelget választmányja is tisztelget a távozó főbírói feleségével s neki egy remek csokort nyújtott át emlékül.

— **Megjött az új tekkönyvezető.** Neszmélyi Dénes, az újonnan kinevezett tekkönyvezető és hó 14-én foglalta el állását.

— **Házasság.** Dr. Scheiber Lajos hitnár dérek földinek és hó 12-én déli féltenként örökörözete oltárhoz Budapesten a Rombach utcai úr. templomban Adler Mariska urleányt, néhai Adler Sándor paksi főbíró leányát.

— **Újév.** Izraelita vallású polgártársaink szeptember hó 23-án ülték 5672-ik új esztendőjüket emléket. Ez alkalommal — miután dr. Schweiger Albert eltávozott — dr. Stern Ignác ez alkalomra meghívott jönevű hitközség és egy budapesti kántor fogtak az istentiszteleten működni.

— Nem én! — felelt Hester vidáman és leszállni készült.

Arny lesegítette; de mikor már a földön állt, nem bocsátotta el kezét, sőt ellenkezőleg még erősebben fogta mind a kettőt.

— Miss Hester, — kezdé sajtátságosan rezgő hangon — talán nem helyes, hogy így, minden előzmény nélkül olyan dolga terék, mely önnek talán nem is kellemes, de nem tehetek róla és arra kérem, ne vegye rossz néven. Nem tudom, miért kezdte ezt az üzletet; ha csakugyan azért, hogy pénzét kell keresnie, akkor arra kérem, engedje, hogy megszabadítsam mindenszámra; jögisson fel arra, hogy én dolgozhassam ön helyett! Habár egyszerű gazda vagyok, de birtokom nem csekély és úgy eltarthatom, mint ilyen finom, művelt hölgyhöz illik. — Hester, szeretem önt hiszen, igaz szívvel, már régóta szeretem! Nem akarok öntől rögtön választ kicsikarni, feleljen mikor jónak látja.

Hester kiszabadítá kezét és beszaladt a házába; mélyen elpirult, de arca nem árult el boszorkánlat Arny szavai miatt . . .

Tizenegy óra elmult, amikor Arny a nővére barátjától saját fogadtán hazavitte. Mister Renard elszundikált kényelmesen támlányában, az esti lappal kezében.

A fiatalok belépése felebresztette, pajzánul pisantott leányára és kérdi:

— Nos, Hester, volt-e valami eredménye sétakocsizásának?

— Pompás! Igen jó üzletet csináltam papa! Eladtam majd harminc dollár ára kosárfélet, mister Bloom volt legjobb vevőim egyike!

— **Csiszárné Olasz Terka igazgatónő.** A vallás és közoktatásügyi miniser Csiszárné Olasz Terka, muraszombati áll. iskolai tanítónőnek az oktatás terén szerzett kiváló érdemeinek elismerésül az igazgatónői címet és jellegét adományozta.

— **Nyomdánk sajtópöre.** Mult szombaton tárgyalta a szombathelyi törvényesek azt a sajtópört, melyet Hartner Géza országgyűlési képviselő indított Bálkányi Ernő nyomdátulajdonos ellen egy kortes nota miatt, amelyben az van a többek között írva: Porkoláb bot is megcsalta. A magánvádló képviselője azzal indokolta megfeljelentését, hogy a kortes nota inkrimált kitétele világos célzás azon általánosan elterjedt szószövedre hogy a képviselő az előző választások alkalmával állítólag visszaélt volna dr. Porkoláb Mihály czellődmölki ügyvéd, akkori képviselőjelölt bizalmával. A törvényesek úgy találta, hogy a kortes notában tényleg foglaltatik célzás erre a híresztelésre s ezért Bálkányi Ernőt 50 kor. pénzbüntetésre s 169 kor. költség megfizetésére ítélte. Az ítélet ellen Bálkányi, akit csak azért marasztalt mert a szerzőt nem lehetett kitűdni, felebvezett.

— **A Casino választmányi ülése.** A muraszombati Casino választmányja és hó 21-én folyó ügyek elintézése végett választmányi ülést tart.

— **A világ minden zugából özőnik az elismerő levél** a Phosphatine Falieres tápszer gyárosához azért, mert hálásak az anyák és a fiatalok azért a gyárosnak. Az elválasztás pillanatától kezdve sohase gondoljon egyetlen anyja se más tápszerre, mint az ezerszeresen kitűnőnek bizonyult Phosphatine Falieres-re, miáltal gyermekeik erőssé és egészséggé váltak.

A budai gyógyforrásokból fakadó **Ferenc József**-késervesz máris adagokban használva is nehézség nélkül, biztosan hasbahajtólag hat. A Ferenc József-víz elteltenben a legtöbb vásári módon felcicsért, külsőleg nagyon tetszetős, de sokszorosan túlfizetett hashájtókészítményekkel, sem a belek nyákhártyáját nem izgatja, sem rosszulletet, hányást, köliát, vesevagy idegizgalmat nem okoz. — Kapható gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben. A Sztéküldési-Igazgatóság Budapesten.

— **A ki legjobban szerkesztett, teljesen független, nagy, előkelő napilapot jártni óhajt, fizesse elő „Az újság”-ot! Vasárnap: „Asszony”, „Gyerek” melléklet. Előfizetési árak: egy évre 28 K, félvère 14 K, negyed évre 7 K, egy hónapra 2-40 K. Az Újság terjedelme rendszeren 32—36—40 oldal. Vasárnap és ünnepnapokon 80—100—200 oldal. Megrendelési cím: Az Újság kiadóhivatala Budapest, VII. kerület, Rakóczy-ut 54. szám.**

A nap már éppen bucsuzni készült, midőn Hester hazafelé indult, kocsija majdnem üres volt, de annál telibb a pénztáskája.

Ekkor vetlenül talalkozott Evitt Karyval, ki lóháton vele szemközt jött. Hester elfogulatlanul nevelt rá, de ő, ki eddig legbizonyb udvarlója volt, annyira elmerült lóva sörényének szemlélésébe, hogy nem is vette észre és köszöntés nélkül haladt el Hester kocsija mellett.

Mikor Bloom tanyájához közeledett, látta a fiatal gazdáta kertjében állni, mintha csak őt várna. Amint közel ért, hirtelen utóháza lépett.

— Megálljon, miss Hester!

— Mi tetszik? Csak nem akar kosárárakat vásárolni? — szólt Hester mosolygva s megálltja lovát. — Hiszen már nem is fér a házába.

— Óhó! Nem olyan szűk az én házam. De tréfán kívül, engedje, hogy a lovát beköcssem és megabrakoltassam, avagy hazaviszem önhöz köcsistől, ön meg bejön hozzánk egy csésze teára. Bizonyára elfáradt, jó lesz kissé pihenni, Anna nagyon fog örülni, ha kissé cseveghet önnel.

— Hester maga is érezte, mily jól esnek neki egy csésze tea, de mégsem volt szándéka ott maradni, mert ki akarta kerülni barátjátó kíváncsi kérdéseit. S míg azon gondolkozott, maradjon-e vagy nem, kinyílt egy ablak és Anna barna, fűrtös feje lett láthatóva.

— Jój már, Hester! — kiállította — a tea készen van, friss fánkot és párolt csirkét, a fánkhöz pedig finom javorszrupot készítettem. S azonkívül roppant sokat akarok beszélni.

— Tudna-e ellenállni ennyi élelvezetnek, miss Hester? — kérdi Arny mosolygva.

**A Divat Ujság** minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyed-évre, postán való széküldéssel, két korona 20 fillér. Előfizetni legelőzserűbben a kiadóhivataltba intézett postautalványon lehet. A Divat Ujság kiadóhivatala Budapesten, VIII. Röck Szilárd-utca 4. szám.

— **Apróhirdetési levelezőlapok** kaphatók *A Nap*, *Budapest* és *Kis Ujság* napilapok részére Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

— **Cabinet-papír.** Zsebben hordható. Nélkülözhetetlen dolog. Csomagja 20 fillér. Kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében. „Hermandol” egy doboz 1 kor. 20 fillér.

— **Muraszombat építkezése halad.** Ennek fényes bizonyosságát szolgál *Muraszombat teljes látképe*, mely gyönyörűen mutatja be a város minden részét. Kapható a kiadónál Balkányi Ernőnél, Muraszombat.

— **Armersékítés.** Arról értesülünk, hogy a csillag védjegyjű Thomassalak liszt ára folyó évi szállításra nem jelentéktelenül mérsékeltelett, úgy hogy gazdáink ezen kitűnő mütrágyát olcsóbban szerezhetik be mint eddig.

## Apró hirdetések.

Könyvtár órák. A „Muraszombati Járás-Gazdák Szövetségének” könyvtára nyitva van naponta délelőtt 11—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 2 órakor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

Amerikai szőlővesző Ripária és Götbe No. 9 sima és gyökeres, megszerezhető jutányos nappi ár mellett a titkári hivatalban és a vaslaki alany telepen.

## A VASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR részvénytársaság áruosztálya SZOMBATHELY.

Ajánl: Mindennemű mezőgazdasági és ipari gépeket, malomberendezéseket, benzín- és nyersolajmotorokat, cséplőgép-garnitúrákat, gép- és nyersolajat, műszaki cikkeket, zsák, ponyva és kötél-árúkat, mindennemű mütrágyát kartelen kívül, vetőmagvakat, erőtakarmányfeleket, belföldi és porosz köszönet. kovács szenet, meszet és cementet, tűzoltó-felszereléseket stb.

### Mérsékelt árak:

Méltányos fizetési feltételek!

Központi iroda: Kőszegi-utca 2.

Raktár: Széll Kálmán-utca 25.

Árajánattal és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk.

Képviselők minden községben kerestetnek

## Vasvármegye leírása

Több iskola igazgató ur által az elemi II. és III. osztályába bevezetett tankönyv.

Ára 20 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésben Muraszombat.

2892/1911. tkv. sz.

### Árverési hirdetmény.

A muraszombati kir. bíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Muraszombati Mezőgazdasági Bank végrehajtatónak Horváth Mihály borhidai lakos végrehajtást szenvedt elleni 47 kor. 50 fill. tőkekövetelés, 19 kor. 45 fill. eddigi és 12 kor. 30 fill. árverési körvényezési költségek kielégítése iránti végrehajtási ügyében az ezen kir. járásbíró, mint tekkönyvi hatóság területén levő, a borhidai 111. sz. tjkvben. A I. 1—8, 10, 12, 13 sor 328 9/a, 64, 213/a, 249/b, 274/a, 299/a, 322/a, 409/a, 472/a, 445/a hrsz. ingatlanra 1240 korban, az u. o. 156. sz. tjkvben. A I. 2 sor 276/c hrsz. ingatlanból Horváth Mihályt illető 1/3 részre 565 korban megállapított kikiáltási árban az árverés elrendeltetik s arra határnapul

**1911. szeptember hó 30. (harminczadik) napjának** d. e. 10 órája Borhida község házához kitézetik azzal, hogy ezen határnapon a fenti ingatlan a kikiáltási ár  $\frac{2}{3}$ -ad részén alul eladatni nem fog.

Bánatpénzül letendő a fentebb említett ingatlan kikiáltási árának 20%<sup>o</sup>-át.

Árverezni szándékozik tartoznak a bánatpénzt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezeihez letenni, avagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről szóló elismervényt átszolgáltatni és az árverés eredményeként beigért legmagasabb összeg után a bánatpénzt 20%<sup>o</sup>-nak megfelelőleg nyomban kiegészíteni.

A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt fizetendő az árverés napjától számított 5%<sup>o</sup> kamatokkal a muraszombati kir. adóhivatálnál.

Árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. tkvi hatóságnál és Borhida községüzánál megtekinthetők.

Az árverés a fenti tjkvekben feljegyzendő.

Muraszombat, 1911. évi július hó 10-én.

A kir. járásbíró, mint tkvi hatóság.

**Dr. Schick** s. k. kir. jbró.

A kiadmány hitelül: **Borovits Adolf**, kir. tkvezető.

## Az izraelita ünnepekre

ujévi kártyákat, naptárakat és imakönyveket ajánl

**Balkányi Ernő Muraszombat.**

**Névjegyek** לשנה טובה תכתוב  
**két óra alatt készülnek.**

## Kérelmek az előfizetőinkhez.

Tisztelt előfizetőink!

Lapunk czimszalagján feltűnően jelez-tük az előfizetés lejártának idejét. Mély tisztelettel kérjük, mindazokat, akik hátralékban vannak, a hátralékos összeget

**haladéktalanul**

megküldeni, mert ellenkező esetben lapunk küldését kénytelenek leszünk beszüntetni.

Tisztelettel

A kiadóhivatal.

## Halotti énekeskönyv

vend nyelven

## Templomi énekeskönyv

magyar és vend nyelven

Ág. evangélikus hívek számára csinos fekete egész és félvaszon kötésben.

Kapható Balkányi Ernő könyvkereskedésben Muraszombat.

2612/1911. tkv. sz.

### Árverési hirdetmény.

A muraszombati kir. bíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Schwarz Ljodor lendvanemesdi lakos végrehajtatónak Luezu Ádám kerkaszabadhegyi lakos végrehajtást szenvedt elleni 475 kor. tőkekövetelés, ennek 1910. január 7-től járó 5%<sup>o</sup> kamatai, 257 kor. 44 fill. eddigi és 32 kor. 65 fill. árverés körvényezési költségek kielégítése iránti végrehajtási ügyében az ezen kir. járásbíró, mint tkvi hatóság területén levő, a kerkaszabadhegyi 89. sz. tjkvben A I. 1—13 sor 279/a, 327/a, 351/a, 367/a/1, 367/a/2, 378/a, 399/a, 415/a, 622/a/1, 622/a/2, 626/a hrsz. 26. házzs. birtokra 2616 kor.-ban. A  $\frac{1}{3}$  sor 307 hrsz. birtokra 118 kor.-ban megállapított kikiáltási árban az árverés elrendeltetik s arra határnapul

**1911. évi szeptember 26. (huszonhatodik) napjának** d. e. 10 órája Kerkaszabadhegy községüzánhoz kitézetik azzal, hogy ezen határnapon a fenti ingatlan a kikiáltási ár  $\frac{2}{3}$ -ad részén alól eladatni nem fog.

Bánatpénzül letendő a fentebb említett ingatlan kikiáltási árának 20%<sup>o</sup>.

Árverezni szándékozik tartoznak a bánatpénzt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezeihez letenni avagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről szóló elismervényt átszolgáltatni és az árverés eredményeként beigért legmagasabb összeg után a bánatpénzt 20%<sup>o</sup>-nak megfelelőleg nyomban kiegészíteni.

A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt fizetendő az árverés napjától számított 5%<sup>o</sup> kamatokkal a muraszombati kir. adóhivatálnál.

Árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. tekkönyvi hatóságnál és Kerkaszabadhegy község üzánál megtekinthetők.

Kelt Muraszombat, 1911. július hó 4. A kir. járásbíró, mint tkvi hatóság.

**Dr. Schick** kir. járásbíró.

Kiadmány hitelül:

**Borovits Adolf** kir. tekkönyvvezető.

## Hegedűhurok

(A, D, G, E)

csakis finom minőségben

kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

Előfizetések a kiadóhivatal czimére küldendők.



**Pergament papír csakis a legjobb minőségben.**

Kapható Balkányi Ernő papirkereskedésben Muraszombat.

Az iskola igazgató és tanító urak szives tudomására hozom, hogy az alábbi tankönyvek nálam kaphatók; esetleg nagyobb megrendelést tíz nap alatt készséggel teljesítek.

**Az összes iskolai nyomtatványokat raktáron tartom.** Ugyszintén irkák, toll, írón, törölt gummi, gömb festék, irodai és iskolai tinta, rajzpapír, rajzkészletek, iskolai kréta stb. a legjobb minőségben és a legjutányosabb árban szolgálok ki.

Nagybecsü pártfogásukat mély tisztelettel kérem.

Muraszombat, 1911. augusztus hó.

**Balkányi Ernő,**

könyv- és papirkereskedő.

Az árak korona értékben és helyben értendők.

II. o. R. k. elemi katekizmus fekete képpel	—40	Több vidéki tanító: Falusi isk. olv.-k. II. o.	—54	Ahn-Erényi: Német nyelvtan	2.20
II. o. R. k. elemi katekizmus színes képpel	—52	Több vidéki tanító: Fal. isk. tank. II—III. o.	—80	Vargyas E.: Földrajz I. rész	—50
III—VI. o. Róm. kath. katekizmus	—56	Gyulai: Nemzeti Olvasókönyv III. o.	—72	Vargyas E.: Földrajz II. r.	—50
Gerely J.: Kis képes biblia II. o.	—40	Möcsy-Petrovác: Olvasókönyv III. o.	—60	Dr. Nemethy K.: Földrajz IV. o.	—60
IV—VI. o. Dr. Lassu L.: Rövid egyháztört.	—20	Gáspár János: Olvasókönyv III. o.	—53	Dr. Nemethy K.: Földrajz V—VI. o.	—80
Egri elemi katekizmus	—20	Több v. tanító: Fal. isk. Olv.- és tank. III. o.	—64	Atlasz megyei térképpel	—70
Egri kis katekizmus	—40	Gyulai: Nemzeti Olvasókönyv IV. o.	—92	Vasvármegye leírása	—20
Roder: Biblia történet	—56	Möcsy-Petrovác: Olvasókönyv IV. o.	—88	Doboczki J.: Gazdaságtan	—72
Roder: Biblia történet kisebb kiadás	—46	Gáspár János: Olvasókönyv IV. o.	—64	Győrffy J.: Gazdaságtan	—20
Bognár: Luther Márton kis kateja	—50	Több v. tanító: Fal. isk. Olv.- és tank. IV. o.	—72	Vargyas E.: Magyarok története	—66
Turcsányi: Biblia történet I. rész	—60	Gyulai: Nemzeti Olvasókönyv V—VI. o.	1.35	Vargyas E.: Magyarok története	—46
Turcsányi: Biblia történet II. rész	—80	Möcsy-Petrovác: Olvasókönyv V—VI. o.	1.60	Győrffy: Magyarok története	—30
Keresztény énekeskönyv	2.20	Gáspár János: Olvasókönyv V—VI. o.	1.44	Hajmáczky: Alkotmánytan, magyar honpolgár	—20
Ruttkay Sándor: Keresztény egyház tört.	—30	Több v. tanító: Fal. isk. Olv.- és tank. V—VI. o.	1.30	joga és kötelessége	—50
Konfirmandusok könyve	—30	Győrffy János: Falusi iskolások tankönyve	—88	Győrffy: Alkotmánytan	—20
Dallamos könyvecske ág. ev.	—24	Ember Károly: Kath. falusi isk. Olv.- és tank.	—88	Vargyas E.: Természetrész	—46
100 énekdallam	—20	Több székessöv. tanító: Számolókönyv II. o.	—36	Győrffy J.: Természetrész	—20
Deutsch: Izrael könyörgései	—90	Több székessöv. tanító: Számolókönyv III. o.	—36	Dr. Széll L.: Egészségtan V—VI. o.	—42
Gömöri: Izraelita biblia I. r.	—80	Több székessöv. tanító: Számolókönyv IV. o.	—44	Győrffy J.: Egészségtan	—20
Gömöri: Izraelita biblia II. r.	—80	Több székessöv. tanító: Számolókönyv V. o.	—70	Vargyas E.: Természettan V—VI. o.	—66
Gömöri: Izraelita biblia III. r.	—88	Győrffy: Számítan II. o.	—80	Győrffy J.: Természettan és vegytan	—20
Értesítő könyvecske	—18	Győrffy: Számítan III. o.	—20	(Szent István)	—20
Ember János: ABC könyv és fonomika	—40	Győrffy: Számítan IV. o.	—20	Győrffy J.: Természettan (Buzárovits)	—20
Tomesányiné Czukrász Róza: ABC	—50	Győrffy: Számítan V—VI. o.	—30		
Kapi-Papp: ABC és olvasókönyv	—50	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 1. r.	—20	<b>Iparos inasok tankönyvei:</b>	
Möcsy-Petrovác: ABC és olvasókönyv	—28	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 2. r.	—20	Mártonfy és Trajtler: Olvasókönyv I. o.	1.20
Möcsy-Petrovác: ABC és olvasókönyv	—40	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 3. r.	—20	Mártonfy és Trajtler: Olvasókönyv II. o.	1.40
Benedek-Körösi: Magyar ABC és olvasók.	—40	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 4. r.	—24	Mártonfy és Trajtler: Olvasókönyv III. o.	1.40
Peress Sándor: ABC és olvasókönyv	—32	Vargyas E.: Nyelvgyakorlókönyv 1. r.	—28	Dr. Veress Vilmos: Számítan I. o.	—88
Gönczy: Vend ABC	—30	Vargyas E.: Nyelvgyakorlókönyv 2. r.	—28	Dr. Veress Vilmos: Számítan II—III. o.	—88
Kurz-Zsengeri: Német ABC	—40	Vargyas E.: Nyelvgyakorlókönyv 3. r.	—28	Ellenőrző könyvecske	—24
Sasvári Bela: Héber hangoztató	—44	Ember Károly: Magyar nyelv és fogalmazás	—32		
Óveges-Wiemann: Hangutazó ABC	—60	Ember Károly: Magyar nyelv és fogalmazás	—32	<b>Ismétlő iskolások tankönyve:</b>	
Gyulai: Nemzeti Olvasókönyv II. oszt.	—64	kézi könyv 4. r.	—32	Kun László, Fülöp Sándor és Csath	
Óveges-Wiemann: Olvasókönyv II. oszt.	—52	Nagy László: Vend nyelvtan	—16	András: Olvasókönyv	1.30
Kapi-Papp Olvasókönyv II—III. o.	—80				
Gáspár János: Olvasókönyv II. o.	—42				

# Balkányi Ernő

könyv- és papirkereskedése, könyvnyomdája és könyvkötészete  
Muraszombatban.

Könyvnyomda és könyvkötészeti munkának  
csinos kivitelben  
pontosan és jutányos árban készítettnek!

Ha el akarja adni  
 Ipari termékeit, gépeit  
 Raktáron lévő áruit.  
 De bármint más cikkeit is,  
 Egész készleteit,  
 Saját vagy bizományi áruit,  
 Segítségére jövék ebben s  
 Elintézem Ön helyett  
 Nagyon olcsón és pontosan. —  
 Lelkiismeretesen  
 Elhelyezi hirdetésait,  
 Nagyon jól megválasztva a lapokat,  
 Készít hirdetési szövegeket  
 Elismert hirdető irodám, mely  
 Ingyen megküldi Önnek  
 Újságkatalógusát,  
 Tele fontos tanácsokkal  
 Jó utbaigazításokkal  
 Általános reklámszokásokkal  
 Nagyon kimerítő költségvetéssel!

Lenkei Zsigmond hirdetési osztálya  
 BUDAPEST, Dohány utca 37. Telefon 176—09.

## Porosz szenet

szállít

# KOHN LIPÓT MURASZOMBAT.

## Keil-Lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen  
 Asszony mondja: ez a kincsem!  
 A padló úgy fénylik tőle  
 Nem is kell sok máz belőle;  
 Kevés munka, semmi kín,  
 Barna, vagy porszürke szín,  
 Figyelmet csak arra tegyen,  
 Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!  
 Ajtó, mosdó, ablakpárkány  
 Oly fehér lesz mint a márvány,  
 Ha fehér „Keil-Lakk“ ot veszünk  
 S vele mindent jól befestünk.  
 Konyhabutor, asztal, szék,  
 Itt van „Keil-Lakk“ azurkék,  
 Kerti butort fessünk zöldre,  
 Gyermekneknek öröme.  
 „Keil-Lakk“-ból van minden szín,  
 Kék, piros, zöld-rozmarin.  
 Szóval: ház vagy nyarlak,  
 Mindig legyen ott „Keil-Lakk“.

Mindenkor kapható: **Ascher B. és Fia**  
 cégnél, Muraszombat.

A  
 „köztudatba ment át“  
 hogy csakis  
**KÁLLAI LAJOS**  
 motorgyára  
 Budapest, VI. kerület, Gyár-utca 28. szám



szállítja, teljes jótállás mellett a leg-  
 hirvevesebb motor cséplőkészleteket.  
 Saját érdekében kérjen minden gazda dísz-  
 főárlapot, melyet ingyen és bérmentve küld  
 a gyár!

**Fontos figyelmeztetés!**  
 Kállai Lajos birneves motorgyára nem tevéz-  
 tendő össze más Kállai nevű cégekkel.

## Őszi trágyázás!

Óvakodjunk a hamisításoktól!  
 8—20 Valódi Stern-Marka védjegyű

**THOMASSALAK**  
 a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya!

Csak akkor  
 ilyen —  
 van és  
 olomzár

Hamisítás-  
 tól szigo-  
 ruan  
 óvakodjunk.



valódi, ha  
 zsákban  
 eredeti  
 van rajta.

Minden zsák  
 tartalomjel-  
 zéssel van  
 ellátva.

**KALMÁR VILMOS**  
 a Thomasphosphatfabriken Berlin, vezérképviselője  
 Budapest, VI., Andrassy-ut 49.

Különösen a jelenlegi rendkívül olcsó árakra  
 figyelmeztetjük a vásárlókat.

Képviselő és raktár:

**MELIS és PINTÉR** cégnél, Szombathelyen.

## DÉLVASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZV.-T. MURASZOMBAT.

Alaptőke  
 100.000 K.

**Betéteket elfogad**

Tartaléktőkék  
 192.000 K.

betéti könyveskére, folyó- és csekk számlára a legelőnyösebb kamatozás mel-  
 lett. A tőkekamat adót az intézet viseli. Nagyobb összegű állandó betétek után

**5% kamatot fizet.**

Leszámított üzleti és magán váltókat, kötelezvényeket  
 és mindennemű követeléseket kezesség, telekkönyvi bekebelezés alap-  
 ján a legutányosabb feltételek mellett.

Jelzálog és törlesztéses kölcsönöket folyósít földbirtokra  
 és házakra. Ez utóbbi kölcsönök 10—65 évig terjedő időtartamra nyújlat-  
 nak 5% alap kamatozással úgy, hogy a tőke és kamat felvételint egyszerre  
 törlesztetik.

Közszégi és közkölcsönöket folyósít. Vesz és elad  
 értékpapirokat és idegen pénzeket. Bevált szelvé-  
 nyeket és sorsolt értékpapirokat. Óvadéku értékpapirokat kölcsönöz. Őrzésre és kezelésre elfogad  
 értékeket. Elvállalja földbirtokok parcellázását. A bel- és  
 külföld bármely piacára szóló átutalásokat eszközöl.

A takarékpénztári és banküzlet körébe tartozó minden meg-  
 bizást elfogad.

## A jó tanács olcsó!

Vásároljon csakis jó mosószere-  
 ket, mert csakis ezek csekély a  
 használatban, mivel károsak és a  
 ruhátkímélik. Kérjük, a hogy bevá-  
 ráslásnál figyeljen a „SCHICHT“  
 névre és a SZARVAS végjegyre,  
 mert ezek zédik meg ruhamenü-  
 jét esekélyértékű mosószerek által  
 okozott rongálástól. Ezen véd-  
 jegyek szavatolnak a tőkéle és  
 tisztaságért!

A ruha beáztatására a legjobb szer  
 az „ASSZONYDICSÉRET“  
 mosópor



## A rossz tanács drága!

Ne kövesse azon rossz tanácsokat,  
 melynek Önt „OLCSÓ“ s külsőleg  
 a „SCHICHT“ „SZARVAS“ MOSÓ-  
 SZAPPANHOZ hasonló mosószerek  
 vásárlására akarják bírni. Az olcsó  
 mosószerek a legdrágábbak és mün-  
 denkit óvnunk kell ilyenek haszná-  
 latától, mert ezek a legtöbb esetben  
 tisztálatlanok, inkább a ruhát és a ke-  
 zeket támadják meg, mint a szennyet  
 és a ruhának kellemetlen szagot adnak.

A ruha beáztatására a legjobb szer  
 az „ASSZONYDICSÉRET“  
 mosópor.